

Choeur

BABA YETU

Swahili adaptation of "The Lord's Prayer"

Christopher Tin
Arr. Laurent Beeckmans

Slowly *mf* **Rhythmically** *mf* **A**

♩ = 92

Solos

Oo Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na

Soprano 1 *p* mm

Soprano 2 *p* mm

Alto *p* mm

Tenor *p* mm

Bass *p* mm

B

7

Solos

8

Ba-ba ye-tu ye tu'u-li-ye m - ji-na la-ko e - li-tu-ku-zwe

S. 1

mm

S. 2

mm

A.

mm

T.

8

mm

B.

mm

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

10

Solos

8

S. 1

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji-na la-ko e - li-tu-ku-zwe

S. 2

ye-tu ye-tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji-na-la-ko e - li-tu-ku-zwe

A.

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji-na-la-ko e - li-tu-ku-zwe

T.

8

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji-na la-ko e - li-tu-ku-zwe

B.

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji-na la-ko e - li-tu-ku-zwe

13 **C** *mf*

Solos *ff*

U-tu - pe-le-o-cha-ku-la che-tu tu-na-cho-hi-ta-ji, u-tu-sa-me-he ma-ko - sa ye - tu, hey!

S. 1 *mp* *cresc.*

S. 2 *mp* *cresc.*

A. *mp* *cresc.*

T. *mp* *cresc.*

B. *mp* *cresc.*

Oo

16 *mf*

Solos *ff*

He-le - le!

Ka-ma na-si tu-na-vyo-wa-sa-me-he wa-li o-tu-ko-se-a U-si-tu-ti-e ka-ti - ka ma-ja-ri-bu, la-ki-ni

S. 1 *f* *mp*

S. 2 *f* *mp*

A. *f* *mp*

T. *f* *mp*

B. *f* *mp*

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Oo

Baba Yetu

19

Solos

8

u-tu'o-ko-e na yu-le mu-o - vue-mi-le-le!

ff **D**

S. 1

cresc.

Na mi - le - le

f

Oo

S. 2

cresc.

Na mi - le - le

f

Oo

A.

cresc.

Na mi - le - le

f

Oo

T.

cresc.

Na mi - le - le

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na

B.

cresc.

Na mi - le - le

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na

23

Solos

8

S. 1

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji - na la - ko e - li - tu-ku-zwe

Oo

S. 2

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji - na - la - ko e - li - tu-ku-zwe

Oo

A.

f

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m - ji - na - la - ko e - li - tu-ku-zwe

Oo

T.

f

Ba - ba ye - tu

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

B.

f

Ba - ba ye - tu

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-

E

26

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

f *mp* *f* *mp* *f* *mp*

A-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m ji-na la-ko e - li-tu-ku-zwe Oo

A-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m ji-na-la-ko e - li-tu-ku-zwe Oo

A-mi-na Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye m ji-na-la-ko e - li-tu-ku-zwe Oo

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Mbi - ngu - ni ye - tu Oo

ngu-ni ye-tu ye-tu a-mi-na Mbi - ngu - ni ye - tu Oo

F

31

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

cresc. poco a poco *ff* *ff* *ff* *ff*

Ah U - fal - me wa-ko u fi - ke u-ta-

Ah U - fal - me wa-ko u fi - ke u-ta-

Ah U - fal - me wa-ko u fi - ke u-ta-

Ah U - fal - me wa-ko u fi - ke u-ta-

Ah U - fal - me wa-ko u fi - ke u-ta-

G

40

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

ka - lo Li - fa - nyi-ke du - ni - a-ni ka - ma mbi - ngu - ni, A-mi-na Oo

ka - lo Li - fa - nyi-ke du - ni - a-ni ka - ma mbi - ngu - ni, A-mi-na Oo

ka - lo Li - fa - nyi-ke du - ni - a-ni ka - ma mbi - ngu - ni, A-mi-na Oo

ka - lo Li - fa - nyi-ke du - ni - a-ni ka - ma mbi - ngu - ni, A-mi-na Oo

ka - lo Li - fa - nyi-ke du - ni - a-ni ka - ma mbi - ngu - ni, A-mi-na Oo

mf >

mf >

mf >

mf >

mf >

46

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye - tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye - tu'u-li-ye m-

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye - tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye - tu'u-li-ye m-

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye - tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye - tu'u-li-ye m-

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye - tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye - tu'u-li-ye m-

Ba-ba ye-tu ye-tu'u-li-ye mbi-ngu-ni ye-tu ye - tu a-mi-na Ba-ba ye-tu ye - tu'u-li-ye m-

ff

ff

ff

ff

ff

56

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye mbi - ngu - ni ye - tu ye - tu a - mi - na

ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye mbi - ngu - ni ye - tu ye - tu a - mi - na

ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye mbi - ngu - ni ye - tu ye - tu a - mi - na

ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye mbi - ngu - ni ye - tu ye - tu a - mi - na

ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye mbi - ngu - ni ye - tu ye - tu a - mi - na

I

59

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

mf U - tu - pe le - o - cha - ku - la che - tu

mp Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye m - ji - na la - ko e - li - tu - ku - zwe Oo

mp Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye m - ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Oo

mp Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye m - ji - na - la - ko e - li - tu - ku - zwe Oo

mp Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye m - ji - na la - ko e - li - tu - ku - zwe Oo

mp Ba - ba ye - tu ye - tu' u - li - ye m - ji - na la - ko e - li - tu - ku - zwe Oo

Baba Yetu

62 *ff* He-le - le!

Solos *8* tu-na-cho-hi-ta-ji, u-tu-sa-me-he ma-ko-sa ye-tu, hey! Ka-ma-na-si tu-na-vyo-wa-sa-me-he wa-li

S. 1 *cresc.* *f* Oo Ah!

S. 2 *cresc.* *f* Oo Ah!

A. *cresc.* *f* Oo Ah!

T. *cresc.* *f* Oo Ah!

B. *cresc.* *f* Oo Ah!

65 *mf*

Solos *8* o-tu-ko-se - a U-si-tu - ti-e ka-ti - ka-ma-ja-ri-bu, la-ki - ni u-tu'o-ko-e na yu - le

S. 1 *mp* Oo Na mi -

S. 2 *mp* *f* Oo Na mi -

A. *mp* Oo Na mi -

T. *mp* Oo Na mi -

B. *mp* Oo Na mi -

68 J

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.

73 rit.

Solos

S. 1

S. 2

A.

T.

B.